

語不驚人死不休

葛林編 陳蒼多編譯

我們要讓人們笑到流淚，直流到他們發現自己的苦痛和美感。那麼，本書是一劑藥——而不是沒有顏色的糖果，不知不覺把人的牙齒蛀壞。



業強出版社 / 印行

語不驚人死不休

陳蒼多 / 編譯

業強出版社

業強叢書 052

語不驚人死不休

編者：葛林

編譯：陳蒼多

出版者：業強出版社

發行人：陳春雄

總編輯：林憲正

編輯：業強編輯室

地址：台北市中華路2段163巷6號2樓

電話：(02) 3043152・3043153

郵撥：0743812-9

聯合發行中心

發行：歐錦開 胡榮鎮

地址：台北市溫州街70號地下室

電話：(02) 3627550・3622281

打字：世宇電腦雷射排版有限公司

印刷：永美印刷公司

裝訂：佳合裝訂廠

定價：新台幣120元整

新聞局登記證版台業字第3220號

1989年1月初版

■版權所有・翻印必究■

(如有破損或缺頁，請寄回更換)

目 錄

兩性·婚姻—— 1

當一個人了解女人時，
他會同情男人；但是，當一
個人研究男人時，他會原諒
女人。

生活漫談—— 65

風度：當人們把你趕出
城鎮，要看起來像是你在領
導遊行。

幽默的上帝——105

瘋子要毀滅一個人之前
，先使他成為上帝。

思想·哲學——121

理想主義者的命運是：
得到他們所爭取的東西，卻
毀了他們的理想。

文化·藝術——161

你只要相信一個藝術家
所實際表現的，不要去相信
他對自己的作品所說的話
——這是很好的忠告。

人名索引——193

兩性·婚姻

當一個人了解女人時，他
會同情男人；但是，當一個人
研究男人時，他會原諒女人。

《一個憤世嫉俗者的每日

祈禱書》

艾德蒙·亞保特

Edmond About

1928—1885，法國政論作家

生命中的婚姻就像戰鬥中的一次決鬥。

約瑟夫·艾迪遜

Joseph Addison

1672—1719，英國詩人與政治家

最尊敬女人的男人，很少受到她們的歡迎。

艾德華·艾爾比

Edward Albee

1928—，美國劇作家

獲得男人心的方法是經由他妻子的肚子，你不要忘記這一點。

1964年《誰怕吳爾芙？》

尼爾遜·亞爾格倫

Nelson Algren

1909—1981，美國作家

不要在媽媽家吃飯；不要跟醫生玩牌；不要跟一個麻煩比你多的女人睡覺。

《每個年輕人應該知道的事》

伍迪·艾倫（艾倫·孔尼斯堡）

Woody Allen

1935—，美國電影導演及編劇家

「愛情」是答案，但是當你在等待答案的時候，「性」卻提出了一些很不錯的問題

1975年《紐約前鋒論壇報》

性是骯髒的嗎？只有在做得正確的時候才是。

1972年《你想知道的有關性的一切》

不要譴責「手淫」——「手淫」是與我所愛的人之間的性關係。

克利夫蘭·亞摩利

Cleveland Amory

1907—，美國作家

兩性之間的關係很複雜，所以要說出兩個男女是否「配成對」，其唯一方法是：看看他們是否結婚。然後，幾乎是確定的，他們並沒有結婚。

1960《誰謀殺了社會？》

金恩·阿努易

Jean Anouilh

1910—，法國劇作家

哦，愛情是足夠真實的，你有一天會發現它，但是它有

一個大敵——那就是生命。

1948《亞德雷》

提·葛蕾絲·亞金遜

Ti-Grace Atkinson

1938—，美國女性主義者

許多假裝出陰道性高潮的女人，之所以這樣做是為了
「得到工作」。

愛情是受害者對於強暴者的反應。

W·H·奧登

W·H·Auden

1907—1973，英國詩人

金錢不能買
愛情的燃料
但卻是優越的引火柴

抱歉，我要說，販夫走卒
敏銳地觀察生活
對他們來說：「知識份子」一詞即暗示一個不忠於妻子
的男人

選自1927—1957年及1966年《短詩
集》

法蘭西斯·培根爵士

Sir Francis Bacon

1561—1626，英國哲學家與政治家

一個人應該在何時結婚？年輕人還不到結婚的時候；年老的人完全不是結婚的時候。（請比較狄奧真尼斯）

《婚姻與單身生活》

亞瑟·貝爾

Arthur Baer

1897—1975，美國作家

贍養費就像買燕麥給一匹死馬。

被引用於《美國的紐約》

巴爾札克

Honoré de Balzac

1799—1850，法國作家

大部分的丈夫都使我想起一隻猩猩努力要拉小提琴。

1828《婚姻生理學》

「婚姻」必須不斷與一隻吞噬一切的怪獸爭鬥；這隻怪獸就是：「熟悉」。

同前

給在性方面厭倦的丈夫忠告：想起你的情婦吧。

同前

熱情的持續時間與女人最初的抗拒力量成正比。

朱雷斯·亞米迪·巴貝·道雷維利

Jules-Amedee Barbay D'Aurevilly

1808—1889 法國作家

在巴黎，當上帝提供一個美麗的女人時，魔鬼就立刻反擊：叫一個愚蠢的男人保有她。

約翰·巴利摩

Joun Barrymore

1882—1942，美國舞台與電影演員

性；花費最少的時間，引起最多的困惱。

波特萊爾

Bandelaire

1821—1867，法國詩人

愛情是自我賣淫的慾望。凡是狂喜的歡悅，確實都能與賣淫產生關聯。

1887《秘密日記》

愛情令人生氣的是：它是一種需要共犯的罪。

維奇·包姆

Vicki Baum

1888—1960，美國作家

婚姻經常需要當事人對於兩個人之間「彼此不誠實」的藝術有最深的了解。

1931年《生活繼續下去》

菲律普·德·雷米（德·彼曼諾伊爵士）

Philip de Remi

1246—1296，法國作家

女人被男人所欺騙，還想要跟他們結婚：這實際上就是一種復仇。

佛蘭西斯·波蒙與約翰·弗雷卻

Francis Beaumont and John Fletcher

1584—1616；1579—1625，英國戲劇家

哦，愛情會使一隻狗發出共鳴的吠叫。

《柯靈茲王后》

桑繆爾·貝克特

Samuel Beckett

1906—，愛爾蘭戲劇家與小說家

那個象徵「孤獨」和「互相責備」的沙漠，人們稱之為「愛情」。

被引用於1971年《紐約書評》

主要的罪是出生的罪。

1964年《紐約前鋒論壇報》

E·F·班遜

E·F·Benson

1867—1940，英國作家

縱使一個男人很令人愉快，也沒有女人會嫁給他——如果女人知道他是什麼樣子的人。

1906年《保羅》

安布洛斯·畢爾斯

Ambrose Bierce

1842—1931，美國作家

「美」：名詞，是一種力量，女人藉著這種力量來吸引情人以及使丈夫怕怕。

「邱比特」：名詞，所謂的「愛神」。是野蠻的幻想所產生的雜種……在所有不美和不適當的孕育之中，這是最沒有理性和令人不快的。

1911年《魔鬼的字典》

「愛」：名詞，一種暫時的精神錯亂，其治方是婚姻，或者使人遠離病因。這種精神錯亂有時是致命的，但對醫生而言，比對病人更是致命的。

同前

「男性」：名詞，不被考慮或可以忽略的一性。人類中的男性通常以「不過是男人」為女性所知。一共有兩種：會養家的和不會養家的。

同前

「婚姻」：名詞，一種共同生活的狀態，由一個男主人、一個女主人和兩個奴隸構成，共計兩個人。

同前

「醜」：名詞，是諸神賜給一些女人的禮物，需要女人貞潔，但貞潔不是基於謙恭，而是不得已。

同前

「婚禮」：名詞，一種典禮，在其中兩個人變成一個人，一個人變成一無所有，一無所有變成可以扶養的。

同前

亞瑟·賓斯特（「投手」）

Arthur Binstead

1861—1914，英國新聞記者

稍微明智的代現代女人，都不會送小紙條給未婚男人——一直到她結婚才會。

1909年《投手的格言》

一定是那些沒有結婚的笨人才說，「小孩會問些聰明人所無法回答的問題」；因為在任何高尚的家庭中，小傢伙開

始問問題時，很快就被打發上床。

同前

布雷斯頓夫人

Lady Blessington

1789—1849，英國女領班與作家

戀愛結婚的人都是：在一個月的「甜蜜」時間中自限於一種「酸醋」的生活。

賈克斯・波修特

Jacques Bossuet

1627—1704，法國神學家

一個女人所表現的最殘忍報復是：對一個男人表現忠實。

保羅・波傑特

Paul Bourget

1852—1935，法國作家

藉著「心」而快樂只有一個方法，那就是沒有「心」。

1890年《現代愛情生理學》

冷尼・布魯斯

Lenny Bruce

1923—1966，美國喜劇演員

我知道「孩子」「監護權」的意義：「報復」。所有的

監護權都是這個意思。向你的老婆報復。（男人離婚時爭取監護權只為向老婆報復——譯註）

被引用於1967年J·科亨所編《冷尼·布魯斯精選》

不要說出來，如果你愛你的妻子，不要說出事實來……事實上，如果你的老婆逮到了你，要否認。是的。只要以平淡的口吻說出來，她就會相信：「我告訴你，這個女孩下樓來，頸子上掛著一個牌，寫著『躺在我上面，不然我會死』。我不知道怎麼辦……。」

同前

如果你要與你的老婆鬧翻，而你住在一個小城鎮，那麼你一定不要在早晨三點鐘進行此事。因為你神智不清——沒有什麼可以做……所以要在早晨大約九點進行……胡亂講一些話，稍微煩她，然後在晚上七點鐘回家。

同前

查爾斯·布科斯基

Charls Bukowski

1920—，美國詩人和作家

「愛」是具有某種意義的方法；「性」是足夠的意義。

1969年《老不修筆記》

當然，愛一個人類是可能的——如果你不太了解人類。

同前

李歐•J•伯克

Leo J• Burke

丈夫不把一切告訴妻子，其理由可能是：她所不知道的事情不會對他有傷害。

被引用於1977年L•彼德博士所編
《彼德的引句》

桑謬爾•布特勒

Samuel Butler

1835—1902，英國作家

婚姻顯然不斷被排除於天堂之外。這是因為婚姻被認為可能傷害一般人的幸福嗎？

1912年《筆記本》

喬治•哥頓•拜倫爵士

George Gordon, Lord Byron

1788—1824，英國詩人

現在，憎意是最持久的愉悅；

男人在匆忙的時候會去愛，但在悠閒的時候卻會去憎惡。

1819—1824年《唐璜》

女人在第一次熱情中愛她的「情人」，在其他的熱情中，她所愛的只是「愛情」。

同前